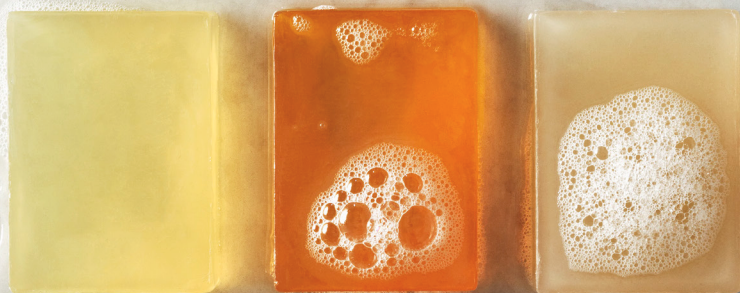




JETSTONE

ONDERHOUD | ENTRETIEN | PFLEGE | MAINTENANCE | UNDERHÅLL



NATUURSTEEN, COMPOSIT, KERAMIEK EN DEKTON
PIERRE NATURELLE, COMPOSITE, CERAMIQUE ET DEKTON
NATURSTEIN, QUARZSTEIN, KERAMIK UND DEKTON
NATURAL STONE, QUARTZ, CERAMICS AND DEKTON
NATURSTEN, KVARTSKOMPOSIT, KERAMIK OCH DEKTON

GRANIET



MATERIAALINFORMATIE

Graniet is een stollingsgesteente dat miljoenen jaren geleden door de natuur is gevormd. De winning ervan vindt over de gehele wereld plaats, en elk winningsgebied op de aarde kent zijn eigen kleur en structuur in graniet. Eigenschappen kunnen dan ook per kleur fors verschillen.

Veel voorkomende kenmerken, die overigens niets afdoen aan de kwaliteit, zijn onder andere kleine putjes en haarscheurtjes, fijne polijstkrasjes, dofke zwarte vlekjes en transparante lijnstructuren.

ALGEMENE GEBRUIKSTIPS

- Ben voorzichtig met het gebruik van schuurmiddelen, zeker bij gepolijste (glanzende) materialen.
- Verwijder sterke vervuiling zo spoedig mogelijk.
- Gebruik altijd een onderzetter voor hete pannen en ovenschalen.
- Gebruik om hygiëne-redenen altijd een snijplankje voor het snijden van bijvoorbeeld groenten en vlees.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve reinigingsmiddelen zoals metaalreinigers, gootsteenontstoppers en andere corrosieve stoffen.
- Gebruik geen middelen met een pH-waarde <4 of >10.
- Ga nooit op het aanrechtblad staan.
- Laat bij werkbladen met een verlijmde rand, de vaatwasser bij voorkeur met gesloten deur uitdampen.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: verwijder eventuele kitresten met een kunststof schraper, reinig het werkblad een keer grondig met AquaClean en breng aansluitend een impregneerlaag aan met AquaSeal.
- Dagelijkse reiniging: gebruik een vochtig doekje en een zacht schoonmaakmiddel.
- Verwijderen van hardnekkige vlekken: gebruik witte Cif Cream met een vochtig doekje (geen schuursponsje).
- Regelmatige reiniging met AquaClean versterkt de vlekafstotende werking. Tevens kan jaarlijks een nieuwe impregneerlaag met AquaSeal worden aangebracht.

AquaSeal en AquaClean zijn producten uit onze onderhoudsset. U kunt deze weer bijbestellen via onze website; www.jetstone.nl. Tevens kunt u daar terecht voor aanvullende vragen over onderhoud en materiaaleigenschappen. | Gebruik alle genoemde producten conform de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

GRANIT



INFORMATION DES MATÉRIAUX

Le granit est une roche endogène formée par la nature il y a des millions d'années. Il est extrait dans le monde entier et chaque zone d'extraction du globe produit du granit d'une couleur et d'une structure particulière. Ses caractéristiques peuvent par conséquent fortement différer selon sa couleur et provenance.

Les caractéristiques courantes, qui n'enlèvent rien à la qualité, comprennent par exemple des petits points ou craquelures, des fines raies polies, des petites marques noires voilées et des structures linéaires transparentes.

CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION

- Soyez prudents lorsque vous utilisez des abrasifs, surtout sur des matériaux polis (brillants).

- Retirez les salissures tenaces dès que possible.
- Servez-vous toujours d'un dessous-de-plat pour les casseroles chaudes.
- Pour des questions d'hygiène, utilisez toujours une planche à découper pour couper vos aliments.
- Évitez tout contact avec d'acétone et avec des produits de nettoyage agressifs comme les nettoyeurs pour métaux, les déboucheurs liquides et autres substances corrosives.
- Ne pas utiliser d'autres produits dont le pH est inférieur à 4 ou supérieur à 10.
- Ne montez jamais sur le plan de travail.
- Laissez de préférence, dans le cas des plans de travail en épaissi, la porte du lave-vaisselle fermé pour s'évaporer.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant la première utilisation: retirez des résidus de mastic avec un grattoir en plastique, nettoyez le plan de travail soigneusement avec AquaClean et appliquez une couche d'imprégnation de produit anti-taches AquaSeal.
- Pour l'utilisation quotidienne: nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et éventuellement d'un produit d'entretien doux.
- Élimination des taches tenaces: utilisez une crème Cif blanche à l'aide d'un chiffon humide (pas d'éponge à récurer)
- Un nettoyage régulier à l'AquaClean renforce l'action anti-taches. Nous conseillons d'appliquer une couche supplémentaire de produit anti-taches AquaSeal une fois par an.

AquaSeal et AquaClean sont des produits de notre gamme d'entretien. Vous pouvez les commander sur notre site web: www.jetstone.fr. Consultez également notre site web en cas de questions supplémentaires concernant l'entretien et les propriétés des matériaux. | Veuillez utiliser tous les produits cités conformément aux instructions d'utilisation reprises sur l'emballage.

GRANIT



MATERIALINFORMATIONEN

Diese Magmatitgesteine entstanden vor Millionen von Jahren in der Zeit, als die Erdkruste von der Natur geformt wurde. Der Abbau findet auf der ganzen Welt statt und jedes Bergbaugebiet der Erde hat seine eigene Farbe und Struktur im Granit. Eigenschaften können daher je nach Farbe erheblich variieren.

Die meisten Natursteinarten haben eine grobe Struktur mit zum Beispiel kleinen Oberflächenunebenheiten, Haarrissen, feine Polierkratzer, matte schwarze Punkte und transparente Linienstrukturen. Diese Merkmale beeinträchtigen die Qualität nicht.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSTIPPS

- Seien Sie bitte vorsichtig bei der Benutzung von Scheuermittel, besonders bei polierten (glänzenden) Oberflächen.
- Entfernen Sie starken Schmutz so rasch wie möglich.
- Stellen Sie Ihre heißen Töpfe, Pfannen und Ofenschalen niemals direkt auf der Arbeitsplatte ab. Verwenden Sie zur Vermeidung von einem Thermoschock oder Brandflecken immer einen Untersetzer.
- Benutzen Sie zum Schneiden oder Bearbeiten von zum Beispiel Fleisch oder Gemüse aus hygienischen Gründen immer ein Schneidbrett.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Aceton und extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metall- und Abflussreinigern und andere ätzende Substanzen.

- Verwenden Sie bitte keine Substanzen mit einem pH-Wert von <4 oder >10.
- Steigen Sie oder setzen Sie sich bitte nie auf die Arbeitsplatte.
- Bei Arbeitsplatten mit geklebter Kante den Geschirrspüler vorzugsweise bei geschlossener Tür verdunsten lassen.

PFLEGETIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuell vorhandene Silikonreste mit einem Kunststoffschaber, reinigen Sie die Arbeitsplatte einmal gründlich mit AquaClean und tragen Sie anschließend eine Imprägnierschicht mit AquaSeal auf.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Entfernung hartnäckiger Flecken: Verwenden Sie weiße Cif-Cream (Scheuermilch) mit einem feuchten Tuch (kein Scheuerschwamm).
- Regelmäßige Reinigung mit AquaClean verstärkt die schmutzabweisende Wirkung. Eine neue Imprägnierschicht mit AquaSeal kann ebenfalls jährlich aufgetragen werden.

Möchten Sie Pflegesätze bestellen? Senden Sie eine E-Mail an sachbearbeitung@jetstone.de. | Verwenden Sie alle genannten Produkte in Übereinstimmung mit den Anweisungen auf der Verpackung.

GRANITE



MATERIAL INFORMATION

Granite is an igneous rock, formed during the formation of the earth's crust hundreds of millions of years ago. The presence of various minerals and the cooling time, gives each granite type a specific colour and structure. Characteristics may therefore vary quite a lot per colour.

You should for instance take into account that surface pits, fine scratches, matt dark stains and transparent structures may be visible in the material, which by the way do not affect the quality.

GENERAL TIPS FOR USE

- Avoid using abrasives, certainly on polished (glossy) materials.
- Remove stains as soon as possible.
- Always use a coaster for hot pans.
- For hygiene purposes, always use a cutting board for cutting food.
- Avoid contact with extremely aggressive cleaning agents, such as metal polish, plughole unblockers and other corrosive products.
- Do not use products with a pH-value <4 or >10.
- Never stand on the worktop.
- Where a dishwasher is mounted under a worktop with a glued edge, allow dishes to air with the door closed.

MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper, clean the worktop thoroughly with AquaClean and finish by treating it with an impregnation layer of AquaSeal.
- Daily cleaning, use a damp cloth, possibly with a mild detergent.
- Cleaning of persistent stains: use white Cif Cream with a damp cloth (no scourer).
- Regular use of AquaClean for cleaning has a positive effect on the impregnation layer. Additionally, an extra

layer of AquaSeal can be added every year.

AquaSeal and AquaClean are products from our maintenance kit. You can re-order these products through our website; www.jetstone.co.uk. You will also find answers to additional questions on maintenance and characteristics of our materials there. | Use all products mentioned according to the instructions on the package.

GRANIT



MATERIALINFORMATION

Granit är en magmatisk stensort som har uppstått av naturen när jordskorpan bildades för miljoner år sedan. Granit bryts över hela världen och varje stenbrott har sin egen specifika färg, struktur och karaktär. Graniternas egenskaper påverkas av olika mineraler samt av koagulationstiden.

Därför finns det variationer inom de olika granitsorterna som t.ex. små ojämheter i ytan, krackeleringar, färgdifferenser, och transparenta strukturer. Detta påverkar dock inte kvalitén.

ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSTIPS

- Var försiktig med att använda skurmedel, framförallt på polerade (blanka) ytor.
- Ta bort smuts snarast.
- Använd alltid ett underlägg för kastruller och elfasta formar.
- Använd, av hygieniska skäl, alltid en skärbräda för att skära t.ex. grönsaker och kött.
- Undvik kontakt med aceton och med aggressiva rengöringsmedel som t.ex. metallpolish, propplösare och andra frätande ämnen.
- Använd inga medel med ett pH-värde på <4 eller >10.
- Stå aldrig på diskbänken.
- Vid bänkskivor med ger-sågad kant rekommenderar vi att låta disken i en diskmaskin torkas med stängt dörr tills programmet är slut.

SKÖTSELRÅD

- Innan första användningen: avlägsna eventuella silikonrester med en plastskrapa, rengör arbetsbänken grundligt en gång med AquaClean och applicera därefter ett impregneringslager med AquaSeal.
- Daglig rengöring: använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Borttagning av besvärliga fläckar: använd vit Cif Cream med en fuktig trasa (ingen skursvamp).
- Regelbunden rengöring med AquaClean förstärker den fläckavvisande effekten. Dessutom bör ett nytt impregneringslager med AquaSeal appliceras varje år.

AquaSeal och AquaClean är produkter ifrån vårt underhållskit. Du kan beställa dessa produkter via vår hemsida; www.jetstone.se. Du kan dessutom vända dig till vår hemsida för ytterligare frågor om underhåll och materialegenskaper. | Använd dessa produkter enligt bruksanvisningen på förpackningen.



Onderhoudsaviezen op YouTube
Conseils d'entretien sur YouTube
Pfleggetipps auf YouTube
Maintenance instructions on YouTube
Skötselråd på YouTube

www.youtube.com/JetstoneDeurne

HARDSTEEN & MARMER



MATERIAALINFORMATIE

Hardsteen en marmer zijn gesteenten gevormd door de natuur. De winning ervan vindt vooral in Europa plaats, zoals in België, Spanje en Italië. Met name doordat hardsteen en marmer kalkhoudend zijn, hebben zij duidelijk andere eigenschappen dan graniet. Veel voorkomende kenmerken, die overigens niets afdoen aan de kwaliteit, zijn onder andere kleine putjes, haarscheurtjes, fijne polijstkrassen en aderstructuren. Specifiek voor hardsteen is bovendien de aanwezigheid van fossielen en zogenoemde "brand"; een ruwe, open oppervlaktestructuur.

ALGEMENE GEBRUIKSTIPS

- Ben zeer voorzichtig met het gebruik van schuurmiddelen; deze kunnen krassen veroorzaken in uw werkblad.
- Verwijder sterke vervuiling zo spoedig mogelijk en vermijd vlekken van ogenschijnlijk ongevaarlijke producten zoals frisdranken, citrussappen, yoghurt en rode wijn.
- Gebruik altijd een onderzetter voor hete pannen en ovenschalen.
- Gebruik om hygiëne-redenen altijd een snijplankje voor het snijden van bijvoorbeeld groenten en vlees.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve reinigingsmiddelen zoals metaalreinigers, gootsteenontstoppers en andere corrosieve stoffen.
- Gebruik geen middelen met een pH-waarde <6 of >8.
- Ga nooit op het aanrechtblad staan.
- Laat bij werkbladen met een verlijmd rand, de vaatwasser bij voorkeur met gesloten deur uitdampen.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: verwijder eventuele kitresten met een kunststof schraper, reinig het werkblad een keer grondig met AquaClean en breng aansluitend een impregneerlaag aan met AquaSeal.
- Dagelijkse reiniging: gebruik een vochtig doekje en een zacht schoonmaakmiddel.
- Veel vlekken die eenmaal in hardsteen of marmer zijn ingetrokken, laten zich moeilijk verwijderen omdat er geen zuurhoudende middelen gebruikt kunnen worden. Wij raden in het algemeen AquaClean aan voor een intensievere reiniging van uw werkblad.
- Regelmatige reiniging met AquaClean versterkt de vlekafstotende werking. Tevens kan elk half jaar een nieuwe impregneerlaag met AquaSeal worden aangebracht.

AquaSeal en AquaClean zijn producten uit onze onderhoudsset. U kunt deze weer bijbestellen via onze website: www.jetstone.nl. Tevens kunt u daar terecht voor aanvullende vragen over onderhoud en materiaaleigenschappen. | Gebruik alle genoemde producten conform de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

PIERRE NATURELLE & MARBRE



INFORMATION DES MATÉRIAUX

La pierre naturelle et le marbre sont des roches formées de manière naturelle. Leur extraction se déroule principalement en Europe, et plus particulièrement en Belgique, en Espagne et en Italie. La pierre naturelle et le marbre sont des matériaux calcaires; leurs propriétés sont par conséquent différentes de celles du granit. De nombreuses caractéristiques courantes de la pierre naturelle et du marbre qui, par ailleurs, n'affaiblissent en rien leur qualité, sont la présence, entre autres, de petits trous, de craquelures, de fines rayures polies et de veines. D'autres spécificités de la pierre naturelle sont la présence de fossiles et d'une structure de surface ouverte et rugueuse.

CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION

- Soyez prudents lorsque vous utilisez des abrasifs, surtout sur des matériaux polis (brillants).
- Retirez les saissures tenaces dès que possible.
- Servez-vous toujours d'un dessous-de-plat pour les casseroles chaudes.
- Pour des questions d'hygiène, utilisez toujours une planche à découper pour couper vos aliments.
- Évitez tout contact avec d'acétone et avec des produits de nettoyage agressifs comme les nettoyants pour métaux, les déboucheurs liquides et autres substances corrosives.
- Ne pas utiliser d'autres produits dont le pH est inférieur à 6 ou supérieur à 8.
- Ne montez jamais sur le plan de travail.
- Laissez de préférence, dans le cas des plans de travail en épaissi, la porte du lave-vaisselle fermé pour s'évaporer.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant la première utilisation: retirez des résidus de mastic avec un grattoir en plastique, nettoyez le plan de travail soigneusement avec AquaClean et appliquez une couche d'impregnation de produit anti-taches AquaSeal.
- Pour l'utilisation quotidienne: nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et éventuellement d'un produit d'entretien doux.
- Élimination des taches tenaces: utilisez une crème Cif blanche à l'aide d'un chiffon humide (pas d'éponge à réaction)
- Un nettoyage régulier à l'AquaClean renforce l'action anti-taches. Nous conseillons d'appliquer une couche supplémentaire de produit anti-taches AquaSeal une fois par an.

AquaSeal et AquaClean sont des produits de notre gamme d'entretien. Vous pouvez les commander sur notre site web: www.jetstone.fr. Consultez également notre site web en cas de questions supplémentaires concernant l'entretien et les propriétés des matériaux. | Veuillez utiliser tous les produits cités conformément aux instructions d'utilisation reprises sur l'emballage.

KALKSTEIN & MARMOR



MATERIALINFORMATIONEN

Kalkstein und Marmor sind von der Natur geformte Steine. Der Abbau findet hauptsächlich in Europa statt, wie zum Beispiel in Belgien, Spanien und Italien. Vor allem, weil Kalkstein und Marmor Kalk enthalten, haben sie deutlich andere Eigenschaften als Granit. Kalkstein und Marmor weisen oft Eigenschaften auf, wie zum Beispiel kleine Vertiefungen, Haarrisse, feine Polierkratzer und Aderstrukturen. Diese Unebenheiten sind – insbesondere bei Gegenlicht – sichtbar, stellen aber keinen Qualitätsmangel dar. Speziell für Kalkstein gibt es auch das Vorhandensein von Fossilien und das sogenannte "Feuer", eine raue, offene Oberflächenstruktur.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSTIPPS

- Seien Sie bitte vorsichtig bei der Benutzung von Scheuermitteln, diese können Kratzer in Ihrer Arbeitsplatte verursachen.
- Entfernen Sie starken Schmutz so rasch wie möglich und vermeiden Sie Flecken von scheinbar harmlosen Produkten wie Softdrinks, Zitrusäften, Joghurt und Rotwein.
- Stellen Sie Ihre heißen Töpfe, Pfannen und Ofenschalen niemals direkt auf der Arbeitsplatte ab. Verwenden Sie zur Vermeidung von einem Thermoschock oder Brandflecken immer einen Untersetzer.
- Benutzen Sie zum Schneiden oder Bearbeiten von zum Beispiel Fleisch oder Gemüse aus hygienischen Gründe immer ein Schneidbrett.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Aceton und extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metall- und Abflusreinigern und andere ätzende Substanzen.

- Verwenden Sie bitte keine Substanzen mit einem pH-Wert von <6 oder >8.
- Steigen Sie oder setzen Sie sich bitte nie auf die Arbeitsplatte.
- Bei Arbeitsplatten mit geklebter Kante den Geschirrspüler vorzugsweise bei geschlossener Tür verdunsten lassen.

PFLEGETIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuell vorhandene Silikonreste mit einem Kunststoffschaber, reinigen Sie die Arbeitsplatte einmal gründlich mit AquaClean und tragen Sie anschließend eine Imprägnierschicht mit AquaSeal auf.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Viele Flecken, die einmal in Kalkstein oder Marmor eingezogen sind, sind schwer zu entfernen, da keine säurehaltigen Mittel verwendet werden können. Wir empfehlen generell AquaClean für eine intensivere Reinigung Ihrer Arbeitsplatte.
- Regelmäßige Reinigung mit AquaClean verstärkt die Fleckabweisende Wirkung. Eine neue Imprägnierschicht mit AquaSeal kann auch alle sechs Monate aufgetragen werden.

Möchten Sie Pflegesätze bestellen? Senden Sie eine E-Mail an sachbearbeitung@jetstone.de. | Verwenden Sie alle genannten Produkte in Übereinstimmung mit den Anweisungen auf der Verpackung.

FOSSIL STONE & MARBLE



MATERIAL INFORMATION

Fossil stone and marble are rock types formed by nature, found in countries like Belgium, Spain and Italy. Mainly due to the fact that fossil stone and marble contain chalk, these materials have significant other characteristics than granite. You should take into account that surface pits, fine fracture lines and scratches, and veined structures may be visible in the material, which by the way do not affect the quality. Moreover, fossil stone can contain the typical fossils as well as "burns"; rough spots with a more open surface structure.

GENERAL TIPS FOR USE

- Avoid using abrasives; they might cause scratches in your worktop.
- Remove stains as soon as possible and avoid stains of liquids that might seem harmless, like sodas, citrus juices, yogurt and red wine.
- Always use a coaster for hot pans.
- For hygiene purposes, always use a cutting board for cutting food.
- Avoid contact with extremely aggressive cleaning agents, such as metal polish, plughole unblockers and other corrosive products.
- Do not use products with a pH-value <6 or >8.
- Never stand on the worktop.
- Where a dishwasher is mounted under a worktop with a glued edge, allow dishes to air with the door closed.

MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper, clean the worktop thoroughly with AquaClean and finish by treating it with an impregnation layer of AquaSeal.
- Daily cleaning, use a damp cloth, possibly with a mild detergent.
- Most stains that have settled in fossil stone or marble are very hard to remove because you cannot use acidic products. In general, we recommend using AquaClean for a more intensive cleaning of your worktop.
- Regular use of AquaClean for cleaning has a positive effect on the impregnation layer. Additionally, an extra layer of AquaSeal

can be added every half year.

AquaSeal and AquaClean are products from our maintenance kit. You can re-order these products through our website: www.jetstone.co.uk. You will also find answers to additional questions on maintenance and characteristics of our materials there. | Use all products mentioned according to the instructions on the package.

KALKSTEN & MARMOR



MATERIALINFORMATION

Kalksten och marmor är en sten som har formats av naturen. Utvinningen sker främst i Europa, i t ex Belgien, Spanien och Italien. Eftersom kalksten och marmor innehåller kalk har de andra egenskaper än t ex granit. Vanligt förekommande karaktärsdrag är bl a små gropar, hårfina sprickor, finare polerrepår samt naturliga ådringar i stenen. Detta påverkar dock inte kvalitén. Andra kännetecken är t ex förekomsten av fossiler eller så kallad "brand"; en rå, öppen ytstruktur.

ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSTIPS

- Mycket försiktig användning av skurmedel: dessa kan gör repor i din arbetsbänk.
- Avlägsna kraftig nedsmutsning så fort som möjligt. Undvik att få fläckar av till synes ofarliga produkter som läsk, citronsaft, yoghurt och rödvín. Dessa ger bestående skada i ytan.
- Använd alltid ett underlägg för kastruller och eldfasta formar.
- Använd, av hygieniska skäl, alltid en skärbräda för att skära t ex grönsaker och kött.
- Undvik kontakt med aceton och med aggressiva rengöringsmedel som t.ex. metallpolish, propplösare och andra frätande ämnen.
- Använd inga medel med ett pH-värde på <6 eller >8.
- Stå aldrig på diskbänken.
- Vid bänkskivor med ger-sågad kant rekommenderar vi att låta disken i en diskmaskin torkas med stängt dörr tills programmet är slut.

SKÖTSELRÅD

- Innan första användningen: avlägsna eventuella silikonrester med en plastskrapa, rengör arbetsbänken grundligt en gång med AquaClean och applicera därefter ett impregneringslager med AquaSeal.
- Daglig rengöring: använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Många fläckar som en gång har trängt in i kalkstenen eller marmorn är mycket svåra att avlägsna eftersom inga syrehaltiga medel kan användas. Vi rekommenderar en regelbunden intensiv rengöring av din arbetsbänk med hjälp av AquaClean.
- Regelbunden rengöring med AquaClean förstärker den fläckavvisande effekten. Dessutom bör ett nytt impregneringslager med AquaSeal appliceras varje halvår.

AquaSeal och AquaClean är produkter ifrån vårt underhållskit. Du kan beställa dessa produkter via vår hemsida: www.jetstone.se. Du kan dessutom vända dig till vår hemsida för ytterligare frågor om underhåll och materialegenskaper. | Använd dessa produkter enligt bruksanvisningen på förpackningen.



Onderhoudsaviezen op YouTube
Conseils d'entretien sur YouTube
Pflegetipps auf YouTube
Maintenance instructions on YouTube
Skötselråd på YouTube
www.youtube.com/JetstoneDeurne

COMPOSIET



MATERIAALINFORMATIE

Composiet is een industrieel vervaardigd steenachtig materiaal. Het hoofdbestanddeel kwarts, wordt samengeperst met een bindmiddel en additieven zoals kleurstof of spiegeldeeltjes. Jetstone levert composiet van een aantal merken die allen voldoen aan de wereldwijde hygiënenormen van NSF en GreenGuard.

Veel voorkomende kenmerken in composiet, die overigens niets afdoen aan de kwaliteit, zijn onder andere pigmentvorming, ondiepe kleine putjes, fijne polijstkrasjes en hoogcontrast-puntjes in egale kleuren (bijv. een donker puntje in een wit materiaal).

ALGEMENE GEBRUIKSTIPS

- Ben voorzichtig met het gebruik van schuurmiddelen, zeker bij gepolijste (glanzende) materialen.
- Verwijder sterke vervuiling zo spoedig mogelijk.
- Gebruik altijd een onderzetter voor hete pannen en ovenschalen.
- Gebruik om hygiëne-redenen altijd een snijplankje voor het snijden van bijvoorbeeld groenten en vlees.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve reinigingsmiddelen zoals metaalreinigers, gootsteenontstoppers en andere corrosieve stoffen.
- Gebruik geen middelen met een pH-waarde <4 of >10.
- Ga nooit op het aanrechtblad staan.
- Laat bij werkbladen met een verwijfde rand, de vaatwasser bij voorkeur met gesloten deur uitdampen.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: verwijder eventuele kitresten met een kunststof schraper, en reinig het werkblad een keer grondig met Jetstone Cleaner.
- Dagelijkse reiniging: gebruik een vochtig doekje met een zacht schoonmaakmiddel.
- Enkele keren per jaar: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje) voor een intensievere reiniging.
- Verwijderen van hardnekkige vlekken: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje).

Jetstone Cleaner is een product uit onze onderhoudsset. U kunt deze bijbestellen via onze website: www.jetstone.nl. Tevens kunt u daar terecht voor aanvullende vragen over onderhoud en materiaaleigenschappen. | Gebruik alle genoemde producten conform de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

COMPOSITE



INFORMATION DES MATÉRIAUX

Le composite est un matériau pierreux fabriqué industriellement. Son élément principal, le quartz, est comprimé avec un agent de liaison et des additifs comme des colorants ou des particules miroirs. Jetstone livre du composite de marques différentes répondant toutes aux normes d'hygiène internationales de NSF et GreenGuard.

De nombreuses caractéristiques courantes du composite, qui n'affaiblissent en rien sa qualité, sont notamment la formation de pigments, de petits trous peu profonds, de fines rayures polies (pour les types de composite contenant des particules miroirs ou de verre) et de points de contraste élevé dans les couleurs unies (par exemple un point foncé dans un matériau blanc).

CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION

- Soyez prudent lorsque vous utilisez des abrasifs, surtout sur des matériaux polis (brillants).
- Enlevez les taches tenaces le plus rapidement possible.
- Servez-vous toujours d'un dessous-de-plat pour les casseroles chaudes.
- Pour des questions d'hygiène, utilisez toujours une planche à découper pour couper vos aliments.
- Évitez tout contact avec d'acétone et avec des produits de nettoyage agressifs comme les nettoyeurs pour métaux, les déboucheurs liquides et autres substances corrosives.
- Ne pas utiliser d'autres produits dont le pH est inférieur à 4 ou supérieur à 10.
- Ne montez jamais sur le plan de travail.
- Laissez de préférence, dans le cas des plans de travail en épaissi, la porte du lave-vaisselle fermé pour s'évaporer.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant la première utilisation: retirez les résidus de mastic éventuels à l'aide d'un grattoir en plastique, et nettoyez soigneusement le plan de travail avec Jetstone Cleaner.
- Nettoyage quotidien: utilisez un chiffon humide et un produit d'entretien doux.
- Plusieurs fois par an: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer) pour un nettoyage plus intensif.
- Élimination des taches tenaces: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer).

Jetstone Cleaner est un produit de notre gamme d'entretien. Vous pouvez le commander sur notre site web: www.jetstone.fr. Consultez également notre site web en cas de questions supplémentaires concernant l'entretien et les propriétés des matériaux. | Veuillez utiliser tous les produits cités conformément aux instructions d'utilisation reprises sur l'emballage.

QUARZSTEIN



MATERIALINFORMATIONEN

Quarzstein ist ein industriell hergestelltes Steinmaterial. Der Hauptbestandteil Quarz wird zusammengepresst mit einem Bindemittel und Zusatzstoffen wie Farbstoffen oder Spiegelfeilchen. Alle von Jetstone verwendeten Quarzstein-Materialien haben eine NSF- und GreenGuard-Zertifizierung. Die Kompositesteine weisen oft Eigenschaften auf, die keinen Qualitätsmangel darstellen, wie zum Beispiel Pigmentbildung, Unebenheiten in der Oberfläche, feine Polierkratzen und stark kontrastierende Kontaminationen (wie zum Beispiel weiße Pünktchen in schwarzem Material oder umgekehrt).

ALLGEMEINE GEBRAUCHSTIPPS

- Seien Sie bitte vorsichtig bei der Benutzung von Scheuermittel, besonders bei polierten (glänzenden) Oberflächen.
- Entfernen Sie starken Schmutz so rasch wie möglich.
- Stellen Sie Ihre heißen Töpfe, Pfannen und Ofenschalen niemals direkt auf der Arbeitsplatte ab. Verwenden Sie zur Vermeidung von einem Thermoschock oder Brandflecken immer einen Untersetzer.
- Benutzen Sie zum Schneiden oder Bearbeiten von zum Beispiel Fleisch oder Gemüse aus hygienischen Grunde und für die Erhaltung ihrer Messer immer ein Schneidbrett.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Aceton und extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metall- und Abflussreinigern und andere ätzende Substanzen.

- Verwenden Sie bitte keine Substanzen mit einem pH-Wert von <4 oder >10.
- Steigen Sie oder setzen Sie sich bitte nie auf die Arbeitsplatte.
- Bei Arbeitsplatten mit geklebter Kante den Geschirrspüler vorzugsweise bei geschlossener Tür verdunsten lassen.

PFLEGETIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuell vorhandene Silikonreste mit einem Kunststoffschaber, reinigen Sie die Arbeitsplatte einmal gründlich mit Jetstone Cleaner.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Einige Male pro Jahr: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm) für eine intensivere Reinigung.
- Entfernen hartnäckiger Flecken: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm).

Möchten Sie Pflegesätze bestellen? Senden Sie eine E-Mail an sachbearbeitung@jetstone.de. | Verwenden Sie alle genannten Produkte in Übereinstimmung mit den Anweisungen auf der Verpackung.

QUARZ



MATERIAL INFORMATION

Quartz composite is an industrially manufactured stone like material. It is made out of stone-like components such as quartz crystals, supplemented with a binder (resin) and additives such as colour pigments or mirror particles. Jetstone supplies quartz material of leading manufacturers that all meet the worldwide hygiene standards of NSF and GreenGuard.

You should for instance take into account that pigmented stains, small surface pits, fine scratches, and high-contrast contaminants (such as dark dots in a white material) may be visible in the material, which by the way do not affect the quality.

GENERAL TIPS FOR USE

- Avoid using abrasives, certainly on polished (glossy) materials.
- Remove stains as soon as possible.
- Always use a coaster for hot pans.
- For hygiene purposes, always use a cutting board for cutting food.
- Avoid contact with extremely aggressive cleaning agents, such as metal polish, plughole unblockers and other corrosive products.
- Do not use products with a pH-value <4 or >10.
- Never stand on the worktop.
- Where a dishwasher is mounted under a worktop with a glued edge, allow dishes to air with the door closed.

MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper, and clean the worktop thoroughly with Jetstone Cleaner.
- Daily cleaning, use a damp cloth with a mild detergent.
- A few times per year: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer) for a more intensive cleaning.
- Cleaning of persistent stains: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer).

Jetstone Cleaner is a product from our maintenance kit. You can re-order this product through our website: www.jetstone.co.uk. You will also find answers to additional questions on maintenance and characteristics of our materials there. | Use all products mentioned according to the instructions on the package.

KVARTSKOMPOSIT



MATERIALINFORMATION

Kvartskomposit är ett industriellt framställt stenmaterial. Huvudingrediensen kvarts blandas och pressas samman med ett bindningsmedel samt färgämnen och t ex spegelpartiklar. Jetstone levererar kvartskvartskomposit från ett antal märken, som alla uppfyller de globala hygienstandarderna NSF och GreenGuard. Vanligt förekommande drag i kvartskvartskomposit är bl a olika pigmentbildningar, små gropar, hårfinna poleringsrepor samt små färgprickar i de enfärgade materialen (t ex en mörk prick i ett vitt material). Detta påverkar inte kvaliteten.

ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSTIPS

- Var försiktig med användningen av skurmedel, särskilt vid polerade (blanka) material.
- Avlägsna kraftigt nedsmutsning så fort som möjligt.
- Använd alltid ett underlägg för kastruller och elfasta formar.
- Använd av hygieniska skål alltid en skärbräda för att skära t ex grönsaker och kött.
- Undvik kontakt med aceton och med aggressiva rengöringsmedel som t.ex. metallpolish, propplösare och andra frätande ämnen.
- Använd inga medel med ett pH-värde på <4 eller >10.
- Stå aldrig på diskbänken.
- Vid bänkskivor med ger-sågad kant rekommenderar vi att låta disken i en diskmaskin torkas med stängt dörr tills programmet är slut.

SKÖTSELRÅD

- Innan första användningen: avlägsna eventuella silikonrester med en plastskrapa och rengör arbetsbänken grundligt en gång med Jetstone Cleaner.
- Daglig rengöring: använd en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel.
- Några gånger per år: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen skursvamp) för en mer intensiv rengöring.
- Avlägsna svåra fläckar: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen liten skursvamp).

Jetstone Cleaner är en produkt ur våra skötselkit. Du kan beställa på den via vår hemsida: www.jetstone.se. Du kan dessutom vända dig till vår hemsida för ytterligare frågor om underhåll och materialegenskaper. | Använd alla nämnda produkter enligt bruksanvisningen på förpackningen.



Onderhoudsaviezen op YouTube
Conseils d'entretien sur YouTube
Pflegetipps auf YouTube
Maintenance instructions on YouTube
Skötselråd på YouTube

www.youtube.com/JetstoneDeurne

KERAMIEK



MATERIAALINFORMATIE

Keramik is een industrieel vervaardigd product. Het hoofdbestanddeel klei wordt voorzien van een print en vervolgens gebakken op extreem hoge temperatuur. Kenmerkend zijn vooral de praktische eigenschappen van het materiaal.

Een aantal keramiekkleuren die wij verwerken, zijn opgebouwd uit twee lagen. Deze opbouw van twee lagen kan in een aantal gevallen zichtbaar zijn, bijvoorbeeld in achterwandmateriaal. Verder komen in keramiek af en toe kleine putjes in de oppervlakte voor en zogenaamde hoogcontrast-contaminaties (bijv. een donker puntje in een wit materiaal). Deze doen verder geen afbreuk aan de kwaliteit van het materiaal.

ALGEMENE GEBRUIKSTIPS

- Keramiek is een hele compacte, harde massa. Het is daardoor relatief gevoelig voor stootschade. Ben daarom voorzichtig met bijvoorbeeld zware voorwerpen. Indien deze hard op het blad vallen, kunnen deze onherstelbare schade veroorzaken.
- Gebruik eventueel een snijplankje om te voorkomen dat uw messen bot worden.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve reinigingsmiddelen zoals metaalreinigers, gootsteenontstoppers en andere corrosieve stoffen.
- Gebruik geen middelen met een pH-waarde <2 of >12.
- Ga nooit op het aanrechtblad staan.
- Laat bij werkbladen met een verlijmd rand, de vaatwasser bij voorkeur met gesloten deur uitdampen.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: verwijder eventuele kitresten met een kunststof schraper, en reinig het werkblad een keer grondig met Jetstone Cleaner.
- Dagelijkse reiniging: gebruik een vochtig doekje met een zacht schoonmaakmiddel.
- Enkele keren per jaar: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje) voor een intensievere reiniging.
- Verwijderen van hardnekkige vlekken: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje).

Jetstone Cleaner is een product uit onze onderhoudsset. U kunt deze bijbestellen via onze website: www.jetstone.nl. Tevens kunt u daar terecht voor aanvullende vragen over onderhoud en materiaaleigenschappen. | Gebruik alle genoemde producten conform de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

CÉRAMIQUE



INFORMATION DES MATÉRIAUX

La céramique est un produit fabriqué industriellement. Son élément principal, l'argile, est munie d'une gravure et est ensuite cuite à une température extrêmement élevée. Les caractéristiques principales de la céramique sont ses propriétés pratiques.

Plusieurs céramiques de diverses couleurs que nous traitons sont formées de deux couches. Cette formation de deux couches est visible dans certains cas, par exemple si on regarde la paroi arrière de l'élément. De petits trous sont également parfois visibles à la surface de la céramique, ainsi que des contaminations de contraste élevé (par exemple un point

foncé dans un matériau blanc). Ces derniers n'affaiblissent cependant en rien la qualité du matériau.

CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION

- La céramique est une masse très compacte et dure. Elle est par conséquent relativement sensible aux chocs. Soyez donc prudent avec les objets lourds. La chute d'un objet sur le plan de travail peut causer des dégâts irréversibles.
- Utilisez éventuellement une planche à découper pour éviter d'émauser vos couteaux.
- Évitez tout contact avec d'acétone et avec des produits de nettoyage agressifs comme les nettoyeurs pour métaux, les déboucheurs liquides et autres substances corrosives.
- Ne pas utiliser d'autres produits dont le pH est inférieur à 2 où supérieur à 12.
- Ne montez jamais sur le plan de travail.
- Laissez de préférence, dans le cas des plans de travail en épaissi, la porte du lave-vaisselle fermé pour s'évaporer.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant la première utilisation: retirez les résidus de mastic éventuels à l'aide d'un grattoir en plastique, et nettoyez soigneusement le plan de travail avec Jetstone Cleaner.
- Nettoyage quotidien: utilisez un chiffon humide et un produit d'entretien doux.
- Plusieurs fois par an: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer) pour un nettoyage plus intensif.
- Élimination des taches tenaces: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer).

Jetstone Cleaner est un produit de notre gamme d'entretien. Vous pouvez le commander sur notre site web: www.jetstone.fr. Consultez également notre site web en cas de questions supplémentaires concernant l'entretien et les propriétés des matériaux. | Veuillez utiliser tous les produits cités conformément aux instructions d'utilisation reprises sur l'emballage.

KERAMIK



MATERIALINFORMATIONEN

Keramik ist ein industriell gefertigtes, gebranntes Produkt. Auf den Hauptbestandteil Ton wird ein Dekor gedruckt und daraufhin unter extrem hohen Temperaturen gebacken. Charakteristisch sind vor allem die praktischen Eigenschaften des Materials.

Eine Reihe von keramischen Farben, die wir verarbeiten, bestehen aus zwei Schichten. Dieser Aufbau von zwei Schichten kann in einer Anzahl von Fällen sichtbar sein, beispielsweise in einem Rückwandmaterial. In Keramik finden sich gelegentlich kleine Vertiefungen in der Oberfläche und sogenannte kontrastierende Kontaminationen (z. B. eine dunkle Pünktchen in einem weißen Material). Diese beeinträchtigen die Qualität des Materials nicht.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSTIPPS

- Keramik ist eine sehr kompakte, harte Masse. Das Material ist daher relativ empfindlich gegenüber Bruch- und/oder Beschädigungsgefahr bei Punkt- oder Stoßbelastung. Seien Sie vorsichtig mit schweren oder scharfkantigen Gegenständen. Diese Beschädigungen oder Ausplatzer sind irreparabel.
- Benutzen Sie zum Schneiden oder Bearbeiten von zum Beispiel Fleisch oder Gemüse für die Erhaltung ihrer Messer immer ein Schneidbrett.

- Vermeiden Sie Kontakt mit Aceton und extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metall- und Abflussreinigern und andere ätzende Substanzen.
- Verwenden Sie bitte keine Substanzen mit einem pH-Wert von <2 oder >12.
- Steigen Sie oder setzen Sie sich bitte nie auf die Arbeitsplatte.
- Bei Arbeitsplatten mit geklebter Kante den Geschirrspüler vorzugsweise bei geschlossener Tür verdunsten lassen.

PFLEGETIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuell vorhandene Silikonreste mit einem Kunststoffschaber, reinigen Sie die Arbeitsplatte einmal gründlich mit Jetstone Cleaner.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Einige Male pro Jahr: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm) für eine intensivere Reinigung.
- Entfernen hartnäckiger Flecken: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm).

Möchten Sie Pflegesätze bestellen? Senden Sie eine E-Mail an sachbearbeitung@jetstone.de. | Verwenden Sie alle genannten Produkte in Übereinstimmung mit den Anweisungen auf der Verpackung.

CERAMICS



MATERIAL INFORMATION

Ceramics are industrially manufactured, baked products. A print in the top layer is added to the main component clay, which then is baked on an extremely high temperature. Distinctive element of ceramics are its very practical characteristics.

For a few ceramic colors, we use material that consists of two layers. Due to this construction, a small glue line might be visible in the thickness of the material, e.g. in backsplashes. Furtheron, you should take into account that small surface pits and high-contrast contaminants (such as dark dots in a white material) may be visible in the material, which by the way do not affect the quality.

GENERAL TIPS FOR USE

- Ceramics are a very compact and tough mass, making it relatively vulnerable for impact damaging. Therefore, be careful with for example heavy objects, because the impact of these falling on a worktop, might cause irreparable damage.
- To prevent your knives for getting blunt, we recommend using a cutting board.
- Avoid contact with extremely aggressive cleaning agents, such as metal polish, plughole unblockers and other corrosive products.
- Do not use products with a pH-value <2 or >12.
- Never stand on the worktop.
- Where a dishwasher is mounted under a worktop with a glued edge, allow dishes to air with the door closed.

MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper, and clean the worktop thoroughly with Jetstone Cleaner.
- Daily cleaning, use a damp cloth with a mild detergent.

- A few times per year: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer) for a more intensive cleaning.
- Cleaning of persistent stains: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer).

Jetstone Cleaner is a product from our maintenance kit. You can re-order this product through our website: www.jetstone.co.uk. You will also find answers to additional questions on maintenance and characteristics of our materials there. | Use all products mentioned according to the instructions on the package.

KERAMIK



MATERIALINFORMATION

Keramik är ett industriellt tillverkat material. Huvudingrediensen lera förses med ett designat ytmönster och värms därefter upp i en ugn under extremt hög temperatur. Materialets främsta kännetecken är dessa praktiska egenskaper.

En del keramikskivor är uppbyggda av två lager keramik med en limfog i mitten. Denna foglinje kan vara synlig, t ex i bakväggsmaterial. Vidare kan det förekomma små gropar i ytan samt så kallade högkontrastkontaminerings (t ex en mörk liten prick i ett vitt material). Detta påverkar inte kvaliteten.

ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSTIPS

- Keramik är en mycket kompakt, hård massa. Därmed är den relativt känslig för stötskador. Var därför försiktig med t ex tunga föremål. Om dessa faller hårt på bänken kan de förorsaka en bestående skada i ytan.
- Använd eventuellt en skärbräda för att undvika att dina knivar blir släa.
- Undvik kontakt med aceton och med aggressiva rengöringsmedel som t.ex. metallpolish, propplösare och andra frätande ämnen.
- Använd inga medel med ett pH-värde på <2 eller >12.
- Stå aldrig på diskbänken.
- Vid bänkskivor med ger-sågad kant rekommenderar vi att låta disken i en diskmaskin torkas med stängt dörr tills programmet är slut.

SKÖTSELRÅD

- Innan första användningen: avlägsna eventuella silikonrester med en plastskrapa och rengör arbetsbänken grundligt en gång med Jetstone Cleaner.
- Daglig rengöring: använd en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel.
- Några gånger per år: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen skursvamp) för en mer intensiv rengöring.
- Avlägsna svåra fläckar: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen liten skursvamp).

Jetstone Cleaner är en produkt ur våra skötselkit. Du kan beställa på den via vår hemsida: www.jetstone.se. Du kan dessutom vända dig till vår hemsida för ytterligare frågor om underhåll och materialegenskaper. | Använd alla nämnda produkter enligt bruksanvisningen på förpackningen.



Onderhoudsaviezen op YouTube
Conseils d'entretien sur YouTube
Pflegertipps auf YouTube
Maintenance instructions on YouTube
Skötselråd på YouTube

www.youtube.com/JetstoneDeurne

DEKTON



MATERIAALINFORMATIE

Dekton is een industrieel vervaardigd product, waarbij het productieproces een mix omvat van technieken en grondstoffen die worden gebruikt voor materialen als glas, composiet en porcelein. Onder hoge druk en temperatuur ontstaat daarbij een ultracompacte massa. In Dekton komen af en toe kleine putjes in de oppervlakte voor en zogenaamde hoogcontrast-contaminaties (bijv. een donker puntje in een wit materiaal). Deze doen verder geen afbreuk aan de kwaliteit van het materiaal.

ALGEMENE GEBRUIKSTIPS

- Dekton is een hele compacte, harde massa. Het is daardoor relatief gevoelig voor stootschade. Ben daarom voorzichtig met bijvoorbeeld zware voorwerpen. Indien deze hard op het blad vallen, kunnen deze onherstelbare schade veroorzaken.
- Gebruik eventueel een snijplankje om te voorkomen dat uw messen bot worden.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve reinigingsmiddelen zoals metaalreinigers, gootsteenontstoppers en andere corrosieve stoffen.
- Gebruik geen middelen met een pH-waarde <2 of >12.
- Ga nooit op het aanrechtblad staan.
- Laat bij werkbladen met een verlijmd rand, de vaatwasser bij voorkeur met gesloten deur uitdampen.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: verwijder eventuele kitresten met een kunststof schraper, en reinig het werkblad een keer grondig met Jetstone Cleaner.
- Dagelijkse reiniging: gebruik een vochtig doekje met een zacht schoonmaakmiddel.
- Enkele keren per jaar: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje) voor een intensievere reiniging.
- Verwijderen van hardnekkige vlekken: gebruik Jetstone Cleaner met een vochtig doekje of sponsje (geen schuursponsje).

Jetstone Cleaner is een product uit onze onderhoudsset. U kunt deze bijbestellen via onze website; www.jetstone.nl. Tevens kunt u daar terecht voor aanvullende vragen over onderhoud en materiaaleigenschappen. | Gebruik alle genoemde producten conform de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

DEKTON



INFORMATION DES MATÉRIAUX

Le Dekton est un produit fabriqué industriellement, dont le processus de production comprend un mélange de techniques et de matières premières qui sont utilisées pour des matériaux tels que le verre, le composite et la porcelaine. Une masse ultracompacte est ainsi créée après avoir été soumise à une température et une pression élevées.

De petits trous sont parfois visibles à la surface du Dekton, ainsi que des contaminations de contraste élevé (par exemple un point foncé dans un matériau blanc). Ces derniers n'affaiblissent cependant en rien la qualité du matériau.

CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION

- Le Dekton est une masse très compacte et dure. Il est par conséquent relativement sensible aux chocs. Soyez donc prudent avec les objets lourds. La chute d'un objet sur le

plan de travail peut causer des dégâts irréversibles.

- Utilisez éventuellement une planche à découper pour éviter d'émousser vos couteaux.
- Évitez tout contact avec d'acétone et avec des produits de nettoyage agressifs comme les nettoyants pour métaux, les déboucheurs liquides et autres substances corrosives.
- Ne pas utiliser d'autres produits dont le pH est inférieur à 2 ou supérieur à 12.
- Ne montez jamais sur le plan de travail.
- Laissez de préférence, dans le cas des plans de travail en épaissi, la porte du lave-vaisselle fermé pour s'évaporer.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Pour la première utilisation: retirez les restes de mastic éventuels à l'aide d'un grattoir en plastique, et nettoyez soigneusement le plan de travail avec Jetstone Cleaner.
- Nettoyage quotidien: utilisez un chiffon humide et un produit d'entretien doux.
- Plusieurs fois par an: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer) pour un nettoyage plus intensif.
- Élimination des taches tenaces: utilisez Jetstone Cleaner avec un chiffon humide ou une éponge (pas d'éponge à récurer).

Jetstone Cleaner est un produit de notre gamme d'entretien. Vous pouvez le commander sur notre site web: www.jetstone.fr. Consultez également notre site web en cas de questions supplémentaires concernant l'entretien et les propriétés des matériaux. | Veuillez utiliser tous les produits cités conformément aux instructions d'utilisation reprises sur l'emballage.

DEKTON



MATERIALINFORMATIONEN

Dekton ist ein industriell gefertigtes Produkt. Der Produktionsprozess besteht aus einer hochkomplexen Mischung aus Techniken und Rohmaterialien, die bei der Herstellung von Glas, Porzellan und Quarzstein benutzt werden. Unten hohen Druck und Temperatur entsteht dabei ein Produkt mit einer Ultraverdichtung.

Dekton weist manchmal Unebenheiten in der Oberfläche auf und stark kontrastierende Kontaminationen (z.B. weiße Pünktchen in schwarzem Material oder umgekehrt) die im Übrigen keinen Qualitätsmangel darstellen.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSTIPPS

- Bei Dekton besteht erhöhte Bruch- und/oder Beschädigungsgefahr bei Punkt- oder Stoßbelastung. Seien Sie vorsichtig mit schweren oder scharfkantigen Gegenständen. Wenn Splitter von der Arbeitsplatte abspringen, besteht leider keine Möglichkeit der Ausbesserung.
- Benutzen Sie zum Schneiden oder Bearbeiten von zum Beispiel Fleisch oder Gemüse für die Erhaltung ihrer Messer immer ein Schneidbrett.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Aceton und extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metall- und Abflussreinigern und andere ätzende Substanzen.
- Verwenden Sie bitte keine Substanzen mit einem pH-Wert von <2 oder >12.
- Steigen Sie oder setzen Sie sich bitte nie auf die Arbeitsplatte.
- Bei Arbeitsplatten mit geklebter Kante den Geschirrspüler vorzugsweise bei geschlossener Tür verdunsten lassen.

PFLEGETIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuell vorhandene Silikonreste mit einem Kunststoffschaber, reinigen Sie die Arbeitsplatte einmal gründlich mit Jetstone Cleaner.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Einige Male pro Jahr: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm) für eine intensivere Reinigung.
- Entfernen hartnäckiger Flecken: Verwenden Sie Jetstone Cleaner mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuerschwamm).

Möchten Sie Pflegesätze bestellen? Senden Sie eine E-Mail an sachbearbeitung@jetstone.de. | Verwenden Sie alle genannten Produkte in Übereinstimmung mit den Anweisungen auf der Verpackung.

DEKTON



MATERIAL INFORMATION

Dekton is an industrially manufactured product. Its production process combines techniques and raw materials that are used in the glass, quartz and porcelain industry. With high pressure and temperature Dekton is being turned into a very compact mass.

Further on, you should take into account that small surface pits and high-contrast contaminants (such as dark dots in a white material) may be visible in the material, which by the way do not affect the quality.

GENERAL TIPS FOR USE

- Dekton is a very compact and tough mass, making it relatively vulnerable for impact damaging. Therefore, be careful with for example heavy objects, because the impact of these falling on a worktop, might cause irreparable damage.
- To prevent your knives for getting blunt, we recommend using a cutting board.
- Avoid contact with extremely aggressive cleaning agents, such as metal polish, plughole unblockers and other corrosive products.
- Do not use products with a pH-value <2 or >12.
- Never stand on the worktop.
- Where a dishwasher is mounted under a worktop with a glued edge, allow dishes to air with the door closed.

MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper, and clean the worktop thoroughly with Jetstone Cleaner.
- Daily cleaning, use a damp cloth with a mild detergent.
- A few times per year: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer) for a more intensive cleaning.
- Cleaning of persistent stains: use Jetstone Cleaner with a damp cloth or sponge (no scourer).

Jetstone Cleaner is a product from our maintenance kit. You can re-order this product through our website; www.jetstone.co.uk. You will also find answers to additional questions on maintenance and characteristics of our materials there. | Use all products mentioned according to the instructions on the package.

DEKTON



MATERIALINFORMATION

Dekton är ett industriellt tillverkat material. Vid tillverkningsprocessen används befintlig teknik på ett nytt sätt samt råvaror som t.ex. glas, kvartskomposit och porslin. Under processen utsätts råvarorna för högt tryck och hög temperatur och en ultrakompakt massa uppstår. I dekton förekommer ibland små gropar i ytan samt så kallade högkontrastkontamineringsringar (t.ex. en mörk liten prick i ett vitt material). Detta påverkar inte kvaliteten.

ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSTIPS

- Dekton är en mycket kompakt, hård massa. Därmed är den relativt känslig för stötskador. Var därför försiktig med t.ex. tunga föremål. Om dessa faller hårt på bänken kan de förorsaka en bestående skada i ytan.
- Använd eventuellt en skärbräda för att undvika att dina knivar blir slöa.
- Undvik kontakt med aceton och med aggressiva rengöringsmedel som t.ex. metallpolish, propplösare och andra frätande ämnen.
- Använd inga medel med ett pH-värde på <2 eller >12.
- Stå aldrig på diskbänken.
- Vid bänkskivor med ger-sågad kant rekommenderar vi att låta disken i en diskmaskin torkas med stängt dörr tills programmet är slut.

SKÖTSELRÅD

- Innan första användningen: avlägsna eventuella silikonrester med en plastskrapa och rengör arbetsbänken grundligt en gång med Jetstone Cleaner.
- Daglig rengöring: använd en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel.
- Några gånger per år: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen skursvamp) för en mer intensiv rengöring.
- Avlägsna svåra fläckar: använd Jetstone Cleaner med en fuktig trasa eller liten svamp (ingen liten skursvamp).

Jetstone Cleaner är en produkt ur våra skötselkit. Du kan beställa på den via vår hemsida: www.jetstone.se. Du kan dessutom vända dig till vår hemsida för ytterligare frågor om underhåll och materialegenskaper. | Använd alla nämnda produkter enligt bruksanvisningen på förpackningen.



Onderhoudsaviezen op YouTube
Conseils d'entretien sur YouTube
Pfleggetipps auf YouTube
Maintenance instructions on YouTube
Skötselråd på YouTube

www.youtube.com/JetstoneDeurne

A bowl of butter and a loaf of bread. The bowl is white with a blue rim and a blue pattern. The butter is white and soft. The loaf is golden brown and has a cross cut into it. The background is a light blue cloth.

NL Met uw keuze voor een steenachtig werkblad van Jetstone, heeft u gekozen voor een duurzaam kwaliteitsproduct! Echter, elk type steenachtig materiaal heeft haar eigen eigenschappen. In deze brochure hopen wij u daarom wat tips en informatie te geven over uw werkblad en de manier waarop u dat dagelijks kunt gebruiken en onderhouden. Aan deze brochure kunnen geen rechten worden ontleend. Kijk voor aanvullende informatie eventueel op onze website, of neem bij twijfel gerust contact met ons op via telefoonnummer +31 [0]493 352050.

FR En choisissant un plan de travail pierreux de Jetstone, vous choisissez un produit durable de qualité supérieure! Cependant, chaque type de matériau pierreux possède ses propres caractéristiques. C'est pourquoi nous espérons, grâce à cette brochure, vous donner quelques conseils et informations sur votre plan de travail et sur la manière dont vous pouvez l'utiliser et l'entretenir quotidiennement. Cette brochure est uniquement fournie à titre d'information. Pour plus d'informations, consultez notre site web, ou contactez-nous en cas de doute au numéro +31 [0]493 352050.

DE Mit Ihrer Wahl für eine Arbeitsplatte von Jetstone haben Sie sich für ein langlebiges Qualitätsprodukt entschieden! Jedoch, jedes Material hat seine eigenen Materialeigenschaften. In diesem Prospekt informieren wir Sie über Gebrauchs- und Pflegetipps des Materials und der täglichen Benutzung und Pflege der Arbeitsplatte. Aus diesem Prospekt können keine Rechte abgeleitet werden. Für zusätzliche Informationen besuchen Sie gerne unsere Website oder nehmen Kontakt mit uns auf; Telefonnummer +49 [0]3222 1090069.

EN With your Jetstone worktop, you chose to have a durable quality product! However, every type of material has its own characteristics. In this brochure, we therefore hope to give you some more information about your worktop and the way to use, clean and maintain it. No rights can be derived from this brochure. For additional information, please visit our website, or feel free to contact us at +31 [0]493 352050.

SE Genom att välja en bänkskiva från Jetstone har du valt en hållbar kvalitetsprodukt! Varje typ av material har emellertid sina egenskaper. Med denna broschyr hoppas vi därför kunna ge dig några tips och lite information om din arbetsbänk och hur du dagligen kan använda och sköta den. Inga rättigheter kan förskaffas från denna broschyr. Läs på vår hemsida för ytterligare information, eller om du är osäker, kontakta oss gärna per telefon på +46 [0]852 500751.

